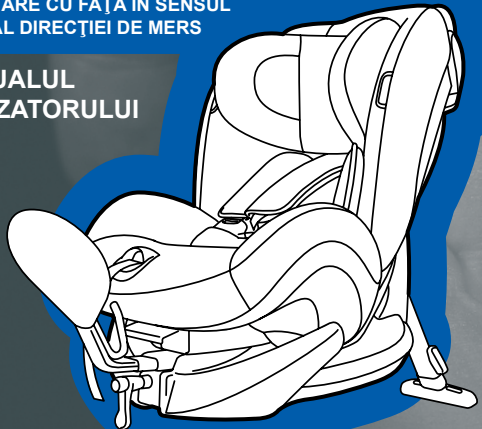


izi Plus

ORIENTARE CU FAȚA ÎN SENSUL
OPUS AL DIRECȚIEI DE MERS

MANUALUL
UTILIZATORULUI



ECE R44 04

Grupa
0+/1/2

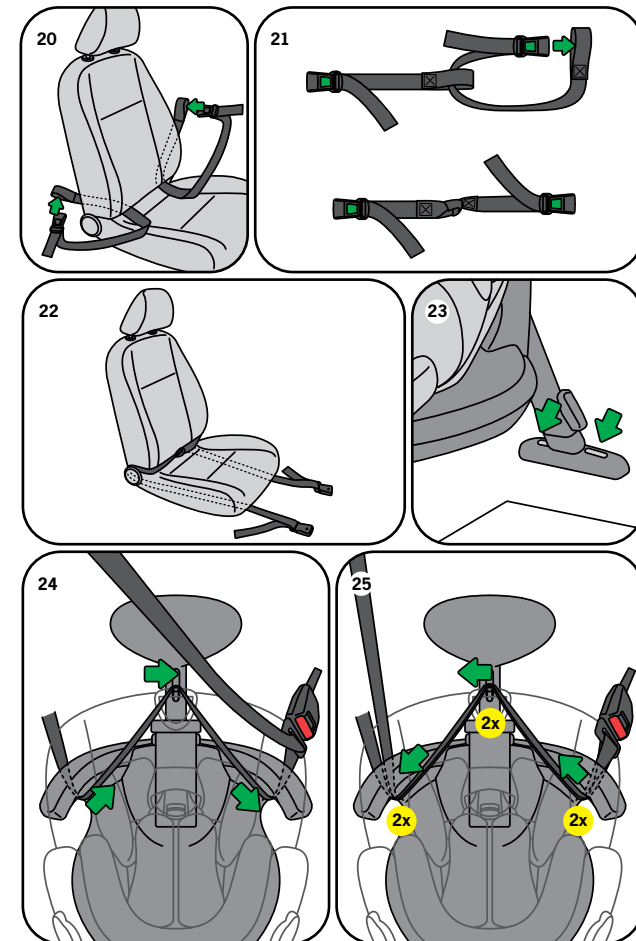
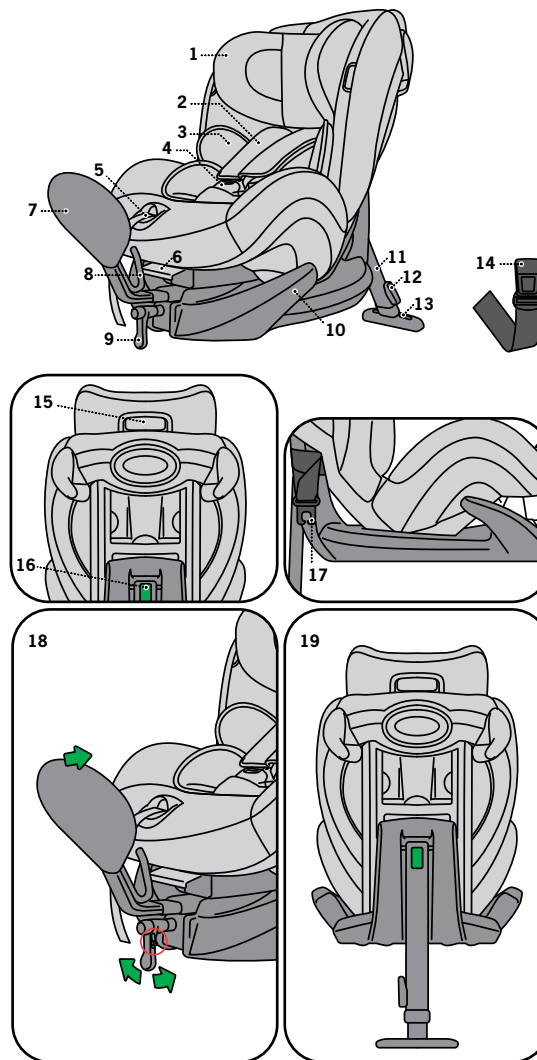
Greutate
0-25 kg

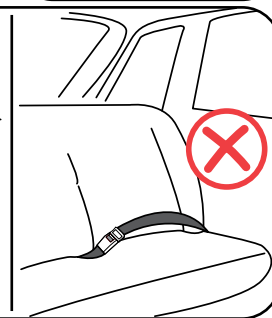
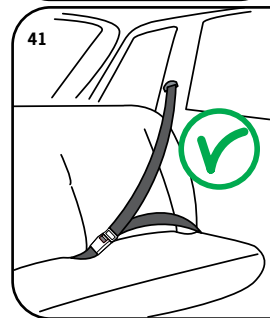
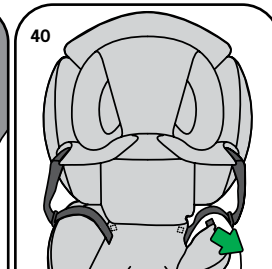
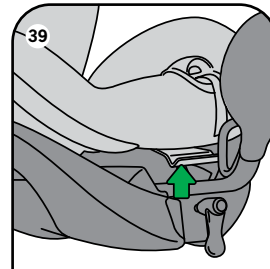
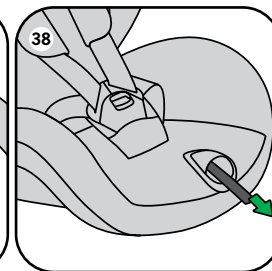
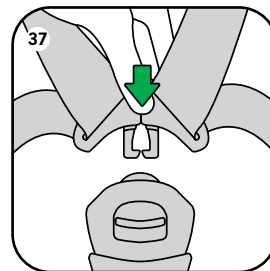
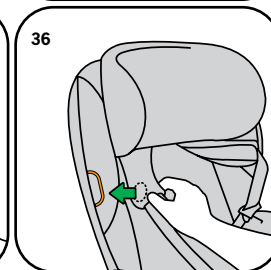
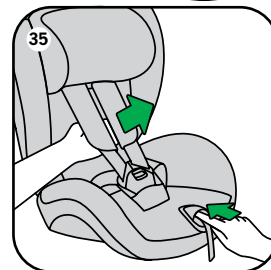
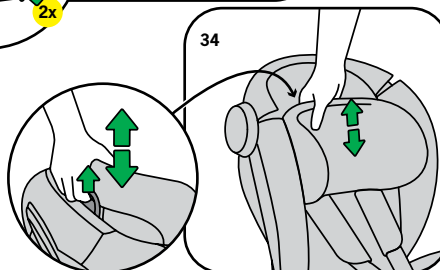
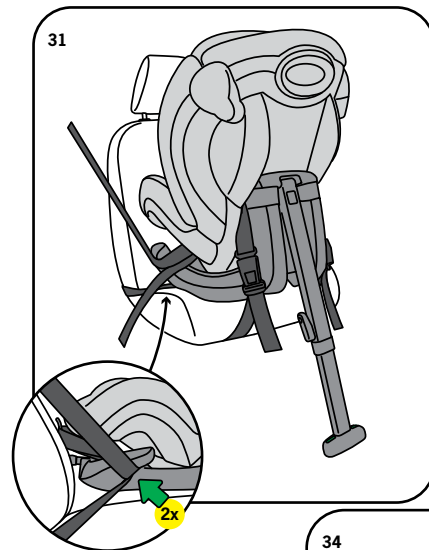
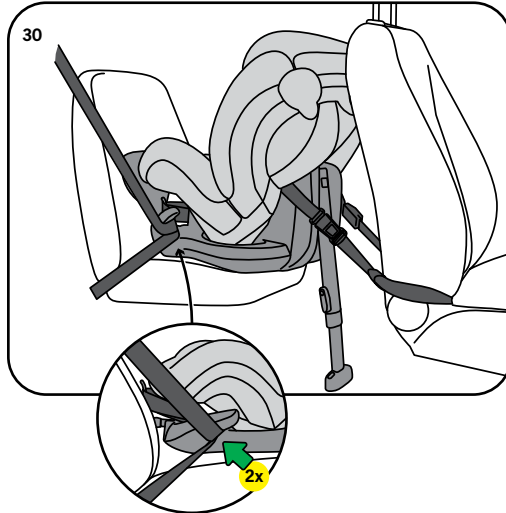
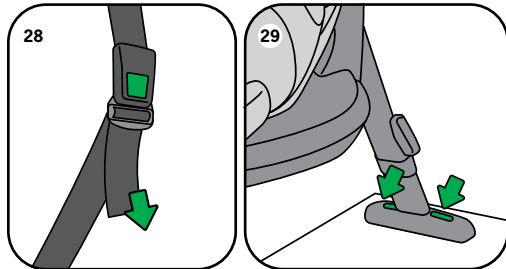
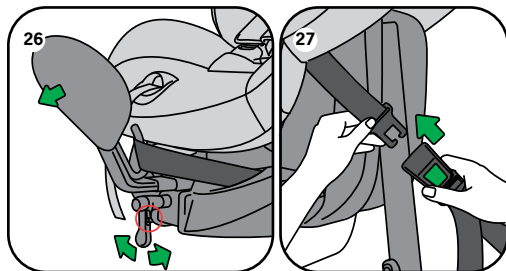
Vârstă
6 l - 5 a

BeSafe[®]



BeSafe[®]





Vă mulțumim pentru că ați ales BeSafe iZi Plus.

BeSafe a proiectat acest scaun cu mare grijă, pentru a asigura protecția necesară copilului dumneavoastră în această primă etapă a vieții sale.

! Este important să citiți acest manual al utilizatorului ÎNAINTE de instalarea scaunului. Instalarea incorectă a scaunului poate pune copilul dumneavoastră în pericol.

Cuprins

Informații importante	8
Instalarea cu ajutorul centurii, cu fața în sensul opus al direcției de mers	10
Scoaterea scaunului	14
Așezarea copilului	15
Poziția de somn	15
Scoaterea și reajustarea husei textile	16
Instrucțiuni de întreținere	16
Atenție: posibile moduri de utilizare greșite	17
Sfaturi importante	17
Garanție	18
Informații referitoare la centrele de vânzare a produsului	19

! Informații importante

- Este INTERZISĂ instalarea scaunului pe scaunul pasagerului din față atunci când AIRBAGUL ESTE ACTIVAT.
- iZi Plus poate fi instalat numai cu fața în sensul opus al direcției de mers, cu ajutorul centurii de siguranță cu prindere în 3 puncte cu care este dotat autovehiculul, aprobată potrivit Reglementării NU/CEE Nr. 16 sau potrivit altor norme echivalente.
- iZi Plus este aprobat pentru grupele 0+, 1 și 2, orientat cu fața în sensul opus al direcției de mers, pentru o greutate de 0-25 kg.



- Verificați pe lista autovehiculelor dacă folosirea acestui scaun este recomandată pentru modelul autovehiculului dumneavoastră. Consultați cea mai recentă variantă a listei autovehiculelor la www.besafe.com.
- Centura de siguranță trebuie să fie întotdeauna blocată atunci când copilul se află în scaun.
- Centura de siguranță trebuie să fie strânsă bine și nu trebuie să fie răsucită. Nu trebuie să aveți loc să introduceți mai mult de un deget între centura de siguranță și bebelușul dumneavoastră (2 cm).
- Husa textilă a centurii diagonale este prevăzută cu magneți. Magneții pot influența funcționarea unor echipamente electronice, cum ar fi stimulatoarele cardiace.
- Suportul pentru podea trebuie întotdeauna folosit. Verificați dacă suportul pentru podea este împins în jos complet.
- Recomandăm folosirea acestui scaun numai pentru copiii care pot sta în șezut, adică pentru cei care au împlinit vârsta de 6 luni.
- Pentru copiii mai mici de 1 an și/sau cu greutatea de până la 10 kg, recomandăm fixarea scaunului în poziția maximă de rabatare și folosirea suportului rigid și a pernei.
- Scoateți perna pentru bebeluș (accesoriu suplimentar disponibil) după ce copilul împlinește 1 an.
- Scoateți suportul rigid după ce copilul împlinește 2 ani.
- Când copilul are o greutate de peste 25 kg sau umerii depășesc partea de jos a tetierei, acesta trebuie să treacă la un scaun din grupa 2-3.
- După un accident, scaunul trebuie înlocuit. Chiar dacă poate părea intact, în eventualitatea producerii unui alt accident, este posibil ca scaunul să nu mai poată asigura protecția necesară copilului dumneavoastră.
- Evitați blocarea sau apăsarea scaunului de bagaje, banchetă și/sau de portierele trântite cu putere.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați ca centurile de siguranță să nu fie deteriorate sau răsucite.
- Nu folosiți scaunul dacă o componentă a acestuia este stricată sau lipsește.
- Dacă aveți nelămuriri, consultați producătorul scaunului sau vânzătorul de la care ați achiziționat scaunul.

Instalarea cu ajutorul centurii, cu fața în sensul opus al direcției de mers

Componente de bază

1. Tetieră reglabilă
2. Centuri de siguranță diagonale (2x)
3. Suport rigid
4. Catarama de prindere a centurilor
5. Sistem central de reglare a centurilor
6. Pârghie de rabatare
7. Braț frontal
8. Cârlig de ghidare a centurii
9. Mecanism cu clichet al brațului frontal
10. Dispozitiv de ghidare a centurii (2x)
11. Suport pentru podea
12. Sistem de reglare a înălțimii suportului pentru podea
13. Indicator de înălțime a suportului pentru podea
14. Curea de ancorare (2x)
15. Mâner de decuplare a tetierei
16. Indicator de poziție a suportului pentru podea
17. Sistem de prindere a curelei de ancorare (2x)

! Este INTERZISĂ instalarea scaunului pe scaunul pasagerului din față atunci când AIRBAGUL ESTE ACTIVAT.



1. Atunci când montați scaunul pe scaunul din față al autovehiculului, reglați spătarul în poziție verticală. Atunci când montați scaunul pe bancheta din spate a autovehiculului, împingeți scaunul din față înainte cât mai mult posibil.
2. Montați suportul frontal introducând cele două știfturi în tubul oval de sub partea frontală a scaunului. Cu ajutorul mecanismului cu clichet, trageți brațul frontal în interior. Mecanismul cu clichet este folosit pentru a regla brațul frontal în ambele direcții. Pentru modificarea direcției, mișcați butoanele (vezi cercul de culoare roșie) prevăzute pe mecanismul cu clichet în sus sau în jos. (18)

3. Pliati suportul pentru podea înainte de a instala scaunul în autovehiculul dumneavoastră. (19)
4. Verificați dacă suportul pentru podea este pliat complet în jos, așa cum este ilustrat pe indicatorul verde din partea de sus. (19)
5. Înainte de a putea instala scaunul în interiorul autovehiculului, trebuie să montați 2 curele de ancorare care vor fi prinse cu ajutorul elementelor de fixare din partea din spate a scaunului pentru copii. Curelele de ancorare trebuie prinse de caroseria autovehiculului.



Instalarea pe bancheta din spate

- Introduceți inelul de prindere a curelei prin deschiderea aflată între perna și spătarul scaunului din față al autovehiculului. Apoi treceți dispozitivul de blocare prin inelul de prindere a curelei și strângeți. (20)



Instalarea pe scaunul din față

- Strângeți laolaltă cele 2 curele de ancorare într-una singură. Treceți dispozitivul de blocare a curelei 2 prin inelul de prindere a curelei 2 și apoi prin inelul de prindere a curelei 2. Strângeți bine. (21)
- Treceți partea din mijloc a curelei de ancorare peste partea interioară a scaunului autovehiculului. Trageți cele două capete ale curelei de ancorare pe dedesubtul scaunului din față al autovehiculului și apoi în sus către scaun. (22)
- Dacă aceste metode nu se potrivesc autovehiculului dumneavoastră, consultați www.besafe.com pentru alternative.

După montarea curelelor de ancorare, instalarea poate continua:

1. Așezați scaunul în autovehicul în poziție laterală, cu suportul frontal către dumneavoastră.
2. Rotiți scaunul în poziția corectă (cu suportul frontal către spătarul scaunului din spate).
3. Montați suportul pentru podea cu aproximativ 5 cm deasupra podelei.
4. Indicatorul de înălțime a suportului pentru podea indică gri atunci când suportul pentru podea este deasupra podelei. (23)
5. În scaunul din față al autovehiculului, trebuie să montați scaunul rezemat de bord. Dacă nu este posibil să stabiliți contactul cu bordul, împingeți scaunul din față al autovehiculului cât mai mult posibil în spate, de preferat la o distanță minimă de 25 cm între scaunul pentru copii și bord.
6. Poziționați centura de siguranță în 3 puncte a mașinii. Puneți centura subabdominală peste baza scaunului în spatele dispozitivului de ghidare a centurii de fiecare parte și în spatele cârligului centurii în apropierea suportului frontal. Strângeți centura de siguranță a mașinii. (24)
7. Pull out all slack of the hip belt.
8. Place the shoulder belt following the same routing as the hip belt behind the belt guiding horns on each side and behind the belt hook. The shoulder belt will twist over the hip belt, which is OK. (25)
9. Verificați ca centura subabdominală să fie perfect întinsă.
10. Puneți centura diagonală urmând același traseu ca pentru centura subabdominală, în spatele dispozitivului de ghidare a centurii de fiecare parte și în spatele cârligului centurii. Centura diagonală se va răsuci deasupra centurii subabdominale ceea ce nu este o problemă. (26)
11. Verificați ca centura diagonală să fie perfect întinsă.
12. Trageți suportul frontal în exterior, cu ajutorul mecanismului cu clichet. Continuați să strângeți până când observați că suportul apasă puternic pe spătarul scaunului autovehiculului. (27)
13. Verificați dacă centura subabdominală este strânsă foarte bine. Dacă nu, repetați instalarea centurii de siguranță. (28)
14. Prindeți curelele de ancorare de scaunul copilului. (28)
15. Strângeți curelele de ancorare cât mai mult posibil. Cel mai ușor este să începeți cu cureaua de ancorare din interiorul autovehiculului. (29)
16. Dacă instalați scaunul rezemat de bord și dacă scaunul nu vine încă în contact cu bordul, eliberați curelele de ancorare și poziționați suportul pentru podea la cea mai mică distanță.
17. Strângeți din nou curelele de ancorare până când scaunul vine în contact cu bordul.
18. Reglați suportul pentru podea astfel încât să fie în contact cu podeaua autovehiculului.
19. Atunci când scaunul este montat pe bancheta din spate a autovehiculului, trebuie, dacă este posibil, să împingeți scaunul din față al autovehiculului spre spate, pentru a se afla în contact cu scaunul copilului. Dacă nu este posibil să poziționați scaunul din față al vehiculului în contact cu scaunul copilului, împingeți spătarul scaunului din față al vehiculului înainte astfel încât distanța dintre scaunul copilului și spătarul scaunului din față al vehiculului să fie de cel puțin 25 cm.
20. Operațiunile de reglare a scaunului din față pot determina slăbirea curelelor de ancorare; strângeți curelele de ancorare din nou.
21. Pentru a avea mai mult spațiu pentru picioarele copilului, puteți trage suportul frontal în exterior cu ajutorul mecanismului cu clichet. Lăsați acest spațiu cât mai mic posibil.

- iZi Plus instalat cu fața în sensul opus direcției de mers pe bancheta din spate. (30)
- iZi Plus instalat cu fața în sensul opus direcției de mers pe scaunul din față. (31)

Scoaterea scaunului

1. Dacă scaunul este montat pe bancheta din spate a autovehiculului, împingeți scaunul din față înainte cât mai mult posibil.
2. Deplasați suportul frontal spre interior cu mecanismul cu clichet.
3. Deplasați suportul pentru podea la cea mai înaltă poziție.
4. Desfaceți curelele de ancorare.
5. Scoateți centura de siguranță cu care este echipat autovehiculul din brațul frontal și din baza scaunului pentru copii.
6. Împingeți scaunul înapoi spre față. Rotiți scaunul pentru a-l putea scoate mai ușor.
7. Desfaceți curelele de ancorare montate pe autovehicul.

Așezarea copilului

1. Poziția centurilor de siguranță diagonale: verificați dacă fantele pentru centurile de siguranță diagonale sunt la același nivel cu sau puțin sub umerii copilului.
 - prea sus (32)
 - corect (33)
2. Înălțimea centurilor de siguranță diagonale și cea a tetierei poate fi reglată deblocând mânerul de decuplare din spatele tetierei și trăgând tetiera în sus sau în jos, ținând-o în poziție verticală. (34)
3. Trageți în sus centurile de siguranță diagonale, apăsând simultan butonul sistemului central de reglare. (35)
4. Desfaceți catarama de prindere a centurilor.
5. Poziționați centurile de siguranță diagonale pe deasupra marcajelor portocalii de pe părțile laterale ale scaunului, pentru a ține curelele de o parte și de alta a scaunului atunci când așezați copilul. (36)
6. După ce ați așezat copilul, treceți centurile de siguranță diagonale peste umerii copilului și închideți catarama; trebuie să auziți CLIC! (37)
7. Trageți centurile de siguranță prin sistemul central de reglare în direcția indicată de săgeata verde, în sus/spre față. Continuați să trageți centurile până când observați că acestea asigură copilului o poziție confortabilă, fiind în același timp bine strânse. (38)



- Asigurați-vă că centurile de siguranță sunt blocate și strânse bine când copilul este în scaun.
- Scoateți perna pentru bebeluși (accesoriu suplimentar disponibil) după ce copilul împlinește 1 an.
- Scoateți suportul rigid după ce copilul împlinește 2 ani.

Poziția de somn

- Scaunul are 3 poziții.
- Prin tragerea în sus a mânerului de rabatare, se poate modifica poziția scaunului. (39)

Scoaterea și reajustarea husei textile

Scoaterea husei textile

- Scoateți cu atenție husa textilă, deoarece fixarea acesteia presupune desfășurarea aceluiași operațiuni în sens invers.
- Începeți prin scoaterea husei de pe partea de jos a scaunului. (40)
- Husa textilă a tetierei poate fi scoasă separat prin demontarea cârligelor aflate în partea din spate și prin tragerea materialului textil spre față.

Reajustarea husei textile

- Trageți tetiera în sus, în poziția cea mai înaltă. Montați husa tetierei și prindeți cârligele din partea din spate. Treceți centurile de siguranță prin orificii. Prindeți materialul textil detașabil din partea de jos a tetierei de materialul plastic de sub tetieră.
- Treceți centurile de siguranță prin deschiderea prevăzută în husa scaunului și închideți catarama de prindere a centurilor. Treceți centura bifurcată prin deschiderea prevăzută în componenta scaunului.
- Montați partea de sus și apoi componentele din dreptul umerilor. Montați perna și poziționați husa sub componentele din spate ale părților laterale.

Instrucțiuni de întreținere

- Husele textile trebuie spălate conform instrucțiunilor din interiorul husei textile.
- Curățați centurile de siguranță manual cu apă și săpun.
- Este INTERZISĂ folosirea produselor de curățare agresive; acestea pot deteriora materialul din care este fabricat scaunul.

! Atenție: posibile moduri de utilizare incorecte



- Este INTERZISĂ instalarea scaunului pe scaunul pasagerului din față atunci când AIRBAGUL ESTE ACTIVAT.
- Montați scaunul pentru copii numai cu ajutorul centurilor de siguranță cu prindere în 3 puncte cu care este echipat autovehiculul, aprobate potrivit Reglementării NU/CEEE Nr. 16 sau potrivit altor norme echivalente. (41)
- NU folosiți scaunul fără suportul pentru podea în poziția cea mai coborâtă, susținut de podea în fața scaunului autovehiculului.
- NU folosiți scaunul pentru copii fără a strânge brațul frontal, atunci când îl montați cu fața în sensul opus al direcției de mers.
- NU folosiți scaunul pentru copii fără a strânge curelele de ancorare, atunci când îl montați cu fața în sensul opus al direcției de mers.

! Sfaturi importante

- NU încercați să demontați, să modificați scaunul ori să atașați alte componente. Folosirea altor piese și accesorii în afara celor originale duce la anularea garanției.
- NU folosiți obiecte cum ar fi pernele, pentru a obține o poziție mai înaltă a scaunului pentru copii instalat pe scaunul pasagerului din față. În caz de accident, scaunul nu va mai putea asigura protecția necesară copilului dumneavoastră.
- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în scaun.
- Asigurați-vă că toți pasagerii știu cum să elibereze copilul dumneavoastră din scaun, în situații de urgență.
- Atunci când aveți un scaun pentru copii gol în autovehicul, acesta trebuie să fie bine fixat.
- Verificați dacă bagajele sau alte obiecte din autovehicul sunt prinse bine. În caz de accident, bagajele care nu sunt prinse bine pot produce vătămări corporale grave copiilor și adulților.
- Nu folosiți niciodată scaunul fără husă. Husa textilă constituie un element de siguranță și trebuie înlocuită numai cu o husă de la producătorul BeSafe.

- Sub husa scaunului, este prevăzut un strat de polistiren expandat. Nu împingeți și nu trageți prea insistent în zona stratului de polistiren, deoarece materialul s-ar putea deteriora.
- Este INTERZISĂ folosirea produselor de curățare agresive; acestea pot deteriora materialul din care este fabricat scaunul.
- BeSafe vă recomandă să nu cumpărați și să nu vindeți scaune folosite.
- PĂSTRĂȚI acest manual al utilizatorului pentru a-l putea consulta atunci când folosiți scaunul.
- NU utilizați scaunul în casă. Nu a fost proiectat pentru a fi utilizat în casă; poate fi folosit numai în mașină.

Sfat practic

După montarea scaunului în mașină, verificați toate zonele în care acesta s-ar putea atinge de tapițerie. Vă recomandăm să folosiți un material de protecție (BeSafe) în aceste zone pentru a evita producerea unor tăieturi, urme sau pete decolorate în interiorul autovehiculului, în mod special în cazul autovehiculelor cu interior din piele sau cu accesorii de lemn.

Garanția

- Toate produsele BeSafe sunt concepute, executate și verificate cu grijă. Toate scaunele noastre BeSafe pentru copii sunt supuse în mod regulat unor teste în cadrul procesului nostru de producție, efectuate în laboratoarele noastre de testare. În plus, aceste produse sunt testate și de instituții independente de cercetare.
- În cazul în care, în termen de 24 de ore de la data achiziției, acest produs este identificat ca fiind necorespunzător ca urmare a unor defecte de execuție sau de material, cu excepția huselor textile și a centurilor de siguranță, aduceți produsul înapoi acolo unde l-ați cumpărat.

- Garanția este valabilă numai dacă ați utilizat produsul în mod corespunzător și cu grijă. Vă rugăm să luați legătura cu distribuitorul local; acesta va hotărî dacă scaunul urmează să fie trimis producătorului pentru a fi reparat. Scaunele nu pot fi înapoiate sau înlocuite. Garanția nu este prelungită în cazul efectuării unor reparații.
- Garanția expiră: în cazul în care nu aveți chitanță, dacă defectele sunt determinate de o utilizare incorectă sau necorespunzătoare, dacă defectele sunt determinate de o folosire abuzivă sau improprie, ori de neglijență.

Informații referitoare la centrele de vânzare a produsului

Notă pentru instalarea CU FAȚA ÎN SENSUL OPUS AL DIRECȚIEI DE MERS

- Acest produs este un sistem de siguranță pentru copii, semi-universal. Este un produs aprobat potrivit reglementării Nr. 44.04, și a seriei de modificări cu privire la utilizarea generală în interiorul autovehiculelor echipate cu centuri de siguranță cu prindere în 3 puncte, aprobate potrivit Reglementării NU/CEEE Nr. 16 sau potrivit altor norme echivalente.
- Scaunul pentru copii poate fi instalat pe scaunele din interiorul autovehiculelor prezentate într-o listă separată cu autovehicule compatibile. Și scaunele autovehiculelor care nu sunt menționate în această listă pot fi folosite pentru instalarea acestui sistem de siguranță pentru copii. Dacă aveți îndoieli, consultați fie producătorul scaunului pentru copii, fie distribuitorul local. Pentru varianta cea mai recentă a listei de autovehicule, consultați: www.besafe.com.

Următorul scaun pentru copilul dumneavoastră

- BeSafe iZi Up este un scaun pentru grupa 2/3, care poate fi folosit pentru copii cu greutatea de 15 până la 36 kg și vârsta cuprinsă între 4 și 12 ani.



HTS BeSafe as
N-3535 Krøderen, Norway - www.besafe.com

BeSafe[®]